

Dem Werk liegt die gregorianische Melodie des „Te Deum“ zugrunde, die folgendermaßen auf die einzelnen Sätze verteilt ist (deutsche Übersetzung nach Martin Luther):

SATZ I

Te Deum laudamus.
Te Dominum confitemur.
Te aeternum patrem omnis terra veneratur.
Tibi omnes Angeli,
tibi caeli et universae potestates:
Tibi cherubim et seraphim
incessabili voce proclamant:
Sanctus, Sanctus,
Sanctus Dominus Deus Sabaoth.
Pleni sunt caeli et terra
maiestatis gloriae tuae.
Te gloriosus Apostolorum chorus:
Te prophetarum laudabilis numerus:
Te martyrum candidatus laudat exercitus.
Te per orbem terrarum
sancta confitetur Ecclesia:
Patrem immensae maiestatis:
Venerandum tuum verum, et unicum Filium:
Sanctum quoque Paraclitum Spiritum.

Herr Gott, dich loben wir,
Herr Gott, wir danken dir,
dich, Vater in Ewigkeit,
ehrt die Welt weit und breit.
All Engel und Himmelsherr
und was dienet deiner Ehr,
auch Cherubim und Seraphim
singen immer mit hoher Stimm:
Heilig ist unser Gott,
Heilig ist unser Gott,
Heilig ist unser Gott,
der Herre Zebaoth.
Dein göttlich Macht und Herrlichkeit
geht über Himmel und Erden weit.
Der heiligen zwölf Boten Zahl
und die lieben Propheten all,
die teuren Märtrer allzumal
loben dich, Herr, mit großem Schall.
Die ganze werte Christenheit
rühmt dich auf Erden allezeit;
dich, Gott Vater, im höchsten Thron,
deinen rechten und einigen Sohn,
den heiligen Geist und Tröster wert
mit rechtem Dienst sie lobt und ehrt.

SATZ II

Tu Rex gloriae, Christe.
Tu Patris sempiternus es Filius.
Tu ad liberandum suscepturus hominem,
non horruisti Virginis uterum.
Tu devicto mortis aculeo, aperuisti
credentibus regna caelorum.
Tu ad dexteram Dei sedes, in gloria Patris.
Iudex crederis esse venturus.
Te ergo quaesumus, tuis famulis subveni,
quos pretioso sanguine redemisti.

Du König der Ehren, Jesu Christ,
Gott Vaters ewiger Sohn du bist;
der Jungfrau Leib nicht hast verschmecht,
zurlösen das menschlich Geschlecht,
du hast dem Tod zerstört sein Macht
und all Christen zum Himmel bracht.
Du sitzt zur Rechten Gottes gleich
mit aller Ehr ins Vaters Reich.
Ein Richter du zukünftig bist
alles, das tot und lebend ist.

SATZ III

Aeterna fac cum sanctis tuis in gloria numerari.
Salvum fac populum tuum Domine,
et benedic haereditati tuae.
Et rege eos, et extolle illos usque in aeternum.
Per singulos dies, benedicimus te.
Et laudamus nomen tuum in saeculum,
et in saeculum saeculi.
Dignare Domine, die isto sine peccato nos custodire.
Miserere nostri, Domine, miserere nostri.

Nun hilf uns, Herr, den Dienern dein,
die mit deinem teuren Blut erlöset sein;
lass uns im Himmel haben teil
mit den Heiligen in ewigem Heil.
Hülf deinem Volk, Herr Jesu Christ,
und segen, was dein Erbteil ist;
wart und pfleg ihr zu aller Zeit
und heb sie hoch in Ewigkeit.
Täglich, Herr Gott, wir loben dich
und ehren dein Namen stetiglich.
behüt uns heut, o treuer Gott,
vor aller Sünd und Missetat.
Sei uns gnädig, o Herre Gott,
sei uns gnädig in aller Not.

SATZ IV

Fiat misericordia tua Domine, super nos,
quemadmodum speravimus in te.

Zeig uns deine Barmherzigkeit,
wie unser Hoffen zu dir steht.

SATZ V

In te, Domine, speravi:
non confundar in aeternum.

Auf dich hoffen wir lieber Herr,
in Schanden lass uns nimmermehr.